

Éviter l'utilisation

dangereuse d'abréviations, de symboles et de certaines inscriptions numériques

Institut pour la sécurité des médicaments aux patients du Canada
Pour une version plus concise, voir : ismpcanada.ca/fr/ne-pas-utiliser-liste/

Toujours utiliser

Éviter d'utiliser	Signification voulue	Erreurs courantes	
Abréviations des noms de médicaments			
Nom abrégé du médicament (p. ex., MSO4, MTX)	Nom du médicament	Confusion avec un autre médicament	Utilisez le nom complet du médicament
Abréviations d'unités de mesure			
U	Unités	Confusion avec O ou le chiffre 0 (zéro)	Utilisez les unités
IU	Unités internationales	Confusion avec le chiffre 10 ou IV	Utilisez les unités internationales
ug, µg	Microgrammes	Confusion avec mg (milligrammes)	Utilisez microgramme ou mcg
cc	Centimètre cube	Confusion avec le chiffre 00 ou « u »	Utilisez millilitre ou mL
Abréviations de fréquence ou de durée			
OD, QD	Tous les jours	Confusion de OD avec le chiffre 00 ou l'œil droit Confusion de QD avec quatre fois par jour ou le chiffre 00	Utilisez tous les jours
QOD, EOD	Un jour sur deux	Confusion de QOD avec quatre fois par jour ou une fois par jour Confusion de EOD avec une fois par jour	Utilisez tous les deux jours
D, d	Jours ou doses	Confusion entre les deux (p. ex., 5D signifiant 5 jours a été confondu avec 5 doses; bid x 2d signifiant 2 doses a été confondu avec 2 jours) Confusion avec le chiffre 0 (zéro)	Utilisez jours ou doses
x/7, y/52	Nombre de jours, nombre de semaines	Confusion avec le nombre de semaines Confusion avec le nombre d'années ou de jours	Utilisez x jours, y semaines
Abréviations latines pour la voie d'administration			
AS, AD, AU	Oreille gauche, oreille droite, les deux oreilles	Confusion avec œil gauche, œil droit, les deux yeux Confusion entre elles	Utilisez oreille gauche, oreille droite, les deux oreilles
OS, OD, OU	Œil gauche, œil droit, les deux yeux	Confusion avec oreille gauche, oreille droite, les deux oreilles Confusion de OD avec une fois par jour Confusion entre elles	Utilisez œil gauche, œil droit, les deux yeux
Symboles et autres abréviations			
< >	Inférieur à ou supérieur à	Confusion possible avec le contraire de ce qui est voulu, ou avec des chiffres	Utilisez inférieur à ou supérieur à
@	À	Confusion possible avec les chiffres 0 (zéro) ou 2	Utilisez à
D/C médicament A, médicament B	Congé avec liste des médicaments à prendre	Confusion possible avec « arrêter » la liste des médicaments à prendre	Utilisez congé pour faire référence à un congé avec des médicaments provenant d'une zone de soins. <i>Lorsque l'intention est d'interrompre, les mots arrêter ou cesser peuvent être des termes plus sûrs.</i>
Représentations numériques ou désignations de doses			
i, ii, iii, iv, ... I, II, III, IV, ... Ī, ĪĪ, ĪĪĪ, ...	Chiffres romains	Confusion avec des chiffres (p. ex., confusion de ii et ĪĪ avec 11), ou avec des voies d'administration (p. ex., IV), ou abréviations non reconnues	Utilisez les chiffres arabes appropriés ou écrivez les chiffres en toutes lettres .
X,0 (zéro à droite)	X	Confusion avec une valeur 10 fois supérieure à celle souhaitée en raison de la non-reconnaissance de la virgule décimale	Utilisez X <i>N'utilisez jamais de zéros après une virgule décimale.</i>
,X (absence de zéro à gauche)	0,X	Confusion avec une valeur 10 fois supérieure à celle souhaitée en raison de la non-reconnaissance de la virgule décimale	Utilisez 0,X <i>Utilisez toujours un zéro avant une virgule décimale.</i>